|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | |
| WTO_COLOR_EN |  | |
| **G/SPS/N/DOM/61** | |
| 26 May 2015 | |
| (15-2718) | | Page: 1/3 |
| **Committee on Sanitary and Phytosanitary Measures** | | Original: Spanish |

NOTIFICATION

|  |  |
| --- | --- |
| **1.** | **Notifying Member:** DOMINICAN REPUBLIC  **If applicable, name of local government involved:** |
| **2.** | **Agency responsible:** *Ministerio de Agricultura* (Ministry of Agriculture) |
| **3.** | **Products covered (provide tariff item number(s) as specified in national schedules deposited with the WTO; ICS numbers should be provided in addition, where applicable):** National Programme for the Monitoring and Surveillance of Pesticide Residues in Food (MOVIREA) |
| **4.** | **Regions or countries likely to be affected, to the extent relevant or practicable:**  **[X] All trading partners**  **[ ] Specific regions or countries:** |
| **5.** | **Title of the notified document:** *Resolución No. 04-2015, se establece el Programa Nacional de Monitoreo y Vigilancia de Residuos de Plaguicidas en Alimentos (MOVIREA) en la República Dominicana* (Resolution No. 04-2015 establishing the National Programme for the Monitoring and Surveillance of Pesticide Residues in Food (MOVIREA) in the Dominican Republic) **Language(s):** Spanish **Number of pages:** 5  http://cnmsf.gob.do/Portals/0/docs/Texto%20Legales/Resoluciones/Inocuidad%20Alimentaria/Resoluci%C3%B3n%20No.%2004-2015%20MOVIREA.pdf  <http://members.wto.org/crnattachments/2015/SPS/DOM/15_2122_00_s.pdf> |
| **6.** | **Description of content:** The National Programme for the Monitoring and Surveillance of Pesticide Residues in Food (MOVIREA) establishes the following elements:   1. The surveillance and monitoring of pesticide residues in food (sampling plan); 2. A sanitary inspection programme, and programmes to follow up on results in the event of non-conformity owing to the presence of illegal pesticide residues in food destined for national consumption or export, which are detected by the national control authorities or agencies of countries importing food from the Dominican Republic; 3. A training programme on good agricultural practices and good manufacturing practices; 4. The distribution/dissemination of technical information, guides, videos and posters on the importance of food safety and hygiene. |
| **7.** | **Objective and rationale: [X] food safety, [ ] animal health, [ ] plant protection, [ ] protect humans from animal/plant pest or disease, [ ] protect territory from other damage from pests.** |
| **8.** | **Is there a relevant international standard? If so, identify the standard:**  **[X] Codex Alimentarius Commission *(e.g. title or serial number of Codex standard or related text)*** CAC/GL 33-1999: Recommended methods of sampling for the determination of pesticide residues for compliance with MRLs.  **[ ] World Organisation for Animal Health (OIE) *(e.g. Terrestrial or Aquatic Animal Health Code, chapter number)***  **[ ] International Plant Protection Convention (*e.g. ISPM No.*)**  **[ ] None**  **Does this proposed regulation conform to the relevant international standard?**  **[X] Yes [ ] No**  **If no, describe, whenever possible, how and why it deviates from the international standard:** |
| **9.** | **Other relevant documents and language(s) in which these are available:** |
| **10.** | **Proposed date of adoption *(dd/mm/yy)*:** Not applicable.  **Proposed date of publication *(dd/mm/yy)*:** 12 March 2015 |
| **11.** | **Proposed date of entry into force: [ ] Six months from date of publication, and/or *(dd/mm/yy)*:** Not applicable.  **[ ] Trade facilitating measure** |
| **12.** | **Final date for comments: [X] Sixty days from the date of circulation of the notification and/or *(dd/mm/yy)*:** 25 July 2015  **Agency or authority designated to handle comments: [X] National Notification Authority, [X] National Enquiry Point. Address, fax number and email address (if available) of other body:**  Oficina de Tratados Comerciales Agrícolas (OTCA), Ministerio de Agricultura  Secretaría Ejecutiva del Comité Nacional para la Aplicación de las Medidas Sanitarias y Fitosanitarias (CNMSF)  Punto de Contacto/Servicio Nacional de Información MSF ante la OMC  Km 6 ½ Autopista Duarte, Urb. Jardines del Norte, CP 10602  Santo Domingo, D.N., República Dominicana  Tel.: +(809) 227 6188  +(809) 227 3164  +(809) 547 1575  Fax: +(809) 540 5943  Email: rd.cnmsf.snni@gmail.com  info@otcasea.gob.do  Website: <http://www.otcasea.gob.do/>  <http://www.cnmsf.gob.do/> |
| **13.** | **Text(s) available from: [X] National Notification Authority, [X] National Enquiry Point. Address, fax number and email address (if available) of other body:**  Oficina de Tratados Comerciales Agrícolas (OTCA), Ministerio de Agricultura  Secretaría Ejecutiva del Comité Nacional para la Aplicación de las Medidas Sanitarias y Fitosanitarias (CNMSF)  Punto de Contacto/Servicio Nacional de Información MSF ante la OMC  Km 6 ½ Autopista Duarte, Urb. Jardines del Norte, CP 10602  Santo Domingo, D.N., República Dominicana  Tel.: +(809) 227 6188  +(809) 227 3164  +(809) 547 1575  Fax: +(809) 540 5943  Email: rd.cnmsf.snni@gmail.com  info@otcasea.gob.do  Website: <http://www.otcasea.gob.do/>  <http://www.cnmsf.gob.do/> |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  | | --- | --- | | **世界贸易组织** | **G/SPS/N/DOM/61**  **分发日期：**2015-05-26  (15-2718) | | 卫生及植物卫生措施委员会 | 原文: 西班牙文 |     **通 报**   |  |  | | --- | --- | | **1.** | **通报成员:** **多米尼加共和国** 适用时，列出涉及的地方政府名称: | | **2.** | **负责机构:** 农业部 | | **3.** | **所覆盖产品(提供在WTO备案的国家目录中指定的关税条目号；如可能，可另提供国际商品系统编号(ICS)):** 食品内杀虫剂残留的国家监控计划(MOVIREA) | | **4.** | **只要相关或可行，可能受影响的地区或国家：[** X **]所有贸易伙伴或 [ ]特定地区或国家：** | | **5.** | 通报文件的标题、语言及页数：第04-2015号决议制定多米尼加共和国食品内杀虫剂残留国家监控计划 西班牙文5页 http://cnmsf.gob.do/Portals/0/docs/Texto%20Legales/Resoluciones/Inocuidad%20Alimentaria/Resoluci%C3%B3n%20No.%2004-2015%20MOVIREA.pdf http://members.wto.org/crnattachments/2015/SPS/DOM/15\_2122\_00\_s.pdf | | **6.** | **内容简述:** 食品内杀虫剂残留国家监控计划(MOVIREA)规定以下要素:1.监督食品内杀虫剂残留(抽样计划);2.卫生检验计划及被国家控制管理部门或从多米尼加共和国进口食品的国家的代理机构发现在指定国家消费或出口的食品内存在违法杀虫剂残留而导致的不合格事件的跟踪计划;3.一个良好农业规范及良好生产规范的培训计划;4.有关食品安全和卫生重要性的相关技术信息、指南、录像及公告的配送/散发。 | | **7.** | **目标与理由: [ X ]食品安全，[ ]动物健康，[ ]植物保护，[ ]保护人类免受动/植物有害生物的危害，[ ]保护国家免受有害生物的其它危害:** [ ] | | **8.** | **是否有相关国际标准？如有，指出标准:[ X ] 食品法典委员会(例如：食品法典委员会标准或相关文件的名称或序号)[ ] 世界动物卫生组织(OIE)(例如：陆生或水生动物卫生法典，章节号)[ ] 国际植物保护公约(例如：ISPM N*°*)[ ] 无该法规草案是否符合相关国际标准？[ X ]是 [ ]否如不符，请尽量说明与国际标准不符之处与原因:** | | **9.** | **可提供的相关文件及文件语种:** | | **10.** | **拟批准日期(年/月/日):** 不适用 **拟公布日期(年/月/日):** 2015年3月12日 | | **11.** | **拟生效日期: [ ]通报日后6个月，及/或(年月日)：**不适用 **[ ]贸易促进措施** | | **12.** | **意见反馈截止日期：[ X ]通报发布日起60天，及/或(年/月/日) :** 2015年7月25日  **负责处理反馈意见的机构: [ X ]国家通报机构，[ X ]国家咨询点 ，或其他机构的联系地址、传真及电子邮件地址(如能提供):** OficinadeTratadosComercialesAgrícolas(OTCA),MinisteriodeAgriculturaSecretaríaEjecutivadelComitéNacionalparalaAplicacióndelasMedidasSanitariasyFitosanitarias(CNMSF)PuntodeContacto/ServicioNacionaldeInformaciónMSFantelaOMCKm6½AutopistaDuarte,Urb.JardinesdelNorte,CP10602SantoDomingo,D.N.,RepúblicaDominicana | | **13.** | **文本可从以下机构得到: [ X ]国家通报机构，[ X ]国家咨询点，或其它机构的联系地址、传真及电子邮件地址(如能提供):**  OficinadeTratadosComercialesAgrícolas(OTCA),MinisteriodeAgriculturaSecretaríaEjecutivadelComitéNacionalparalaAplicacióndelasMedidasSanitariasyFitosanitarias(CNMSF)PuntodeContacto/ServicioNacionaldeInformaciónMSFantelaOMCKm6½AutopistaDuarte,Urb.JardinesdelNorte,CP10602SantoDomingo,D.N.,RepúblicaDominicanaTel.:+(809)2276188+(809)2273164+(809)5471575Fax:+(809)5405943Email:rd.cnmsf.snni@gmail.cominfo@otcasea.gob.doWebsite:http://www.otcasea.gob.do/http://www.cnmsf.gob.do/ | |
|  |